

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hírlap.
Megjelenik hetenként kétszer: csütörtökön és vasárnap.

Kézdivásárhely, 1903. május 31.

Vasárnap.

XXII. évfolyam. 44. szám.

Felelős szerkesztő: Vajna Károly.

Kiadó laptulajdonos: Ifj. Jancsó Mózes.

Előfizetési árak:
Egész évre 10 korona Fél évre 5 korona.
Negyedévre 2 korona 50 fillér.
Egyes szám ára 10 fillér.

A lap szellemi részét illető közlemények, Vajna Károly szerkesztőhöz, az előfizetési és hirdetési pénzek Ifj. Jancsó Mózes könyvnyomdájába küldendők.

Hirdetmények díja:
4 hasabos petitsorért, vagy annak helyéért 10 fillér.
Hivatalos- és árverési hirdetmények külön díjtétel szerint.
Nyiltter sora 30 fillér.
A hirdetmények a nyiltterek díja előre fizetendő.

Pünkösöd.

Szép kikeletnek ragyogó ünnepén századok ragyogó, fényes eseménye bizonyos bágyadt reflexiókra vezet. Vajjon a história fényes nagy eseményei ismétlődnek-e; lesz-e az emberiségnek még egy olyan pünkösdje, melyen tizenkét — ha egyszerű, ha akár milyen — ember az isteni erőtől vesz parancsot, miként az emberiséget mentse meg hivatásának? Lesz-e még pünkösöd, melynek isteni ereje új tizenkét apostolt ad az emberiségnek, a kik a dekomponált társadalmat a rendes eszményes, a tiszta emberi feladatokhoz fogják visszavezetni.

Lehetetlen ezen a szép ünnepen, mely elsősorban az egyházé, nem látni, hogy az emberiséget oly eszme áramlatok vezetik, melyek mindenre inkább alkalmasok, mint a tiszta eszmények szolgálatára, a melyek nagy válságokat, gyötrelmeket és életundort fognak eredményezni.

A civilizáció egész sereg új veszedelmet zudít az emberekre, ezek között legnagyobb: erős kételyt mindazok iránt, melyekhez oly igaz hittel ragaszkodtak apáink. A hit oltára mellé már nem jön annyi föltétlen hódolatra, a szent hazaszeretet érzelmeit a kozmopolita társadalom gyöngíti.

A tudósok erre azt mondják, hogy ez az igazi eszmék világ győzedelme, midőn se vallási, se faji, se nyelvi különbözetek nem vonják meg ember és ember között a válaszfalat.

Franziaország behozta a nőtlenségi adót, mert veszedelmesen apadt a népességi statisztika; kicsiny országunkban, mely csak a vallásos hit ápolása mellett állhat meg az európai koncertben; okvetetlen a vallásos oktatás intenzívitását kell, hogy a közeljövő feladatainak ismerjük.

Am tetszelegjenek nagy nemzetek az ő kozmopolita human-eszméikkel: Magyarország csak nemzeti öntudatának folytonos ébrentartásával lehet boldog.

És még ezek mellett is a dekomponálás annyi jelét látva, sóvárogva kell óhajtanunk, hogy jőjjön az isteni erő, a pünkösdi hatalom: ajándékozzon meg tizenkét új apostolt, a kik feltudják tartóztatni attól a belső egyre fenyegetőbb kultúr-harezttól, mely vesztére tör ennek az országnak.

Oh jövel isteni erő, adj okosságot, előre látást, és érzékeny nemzeti becsületérzést, hogy a szentlélek ereje hasson át minket nemzetiségi különbség nélkül a

közös egyetértésre, a mely nélkül magyar hazánk jólétére hiában törekszünk...

Pünkösöd ünnepe serkentsen minket eme gondolatoknak megvalósítására s adjon hozzá a láthatatlan gondviselés hatalma minél előbb gond nélkülű napsugaras szép napokat, a mikor a megélhetés gondja meg könnyebbül, de a mikor a gyűlölködés szelleme is végleg megszűnik

A kvóta bizottság megalakulása. A kvótabizottság megalakult. Előnkbe Desseffy Aurél grófot, előadónak Falk Miksát választották meg. A tárgyalásokat június hó 4-én kezdik meg.

Indítvány a székelyek segítése ügyében. Sebess Dénes ma a képviselőház indítványkönyvébe a következő indítványt jegyezte be:

A székelyföldi tagosítási és arányosítási ügyekben a törvényhozás sürgősen intézkedjék az irányban, hogy a még meg nem kezdett és megengedhetőség stádiumában levő tagosítási és arányosítási ügyek a törvény módosításáig meg ne kezdtesse, illetve felfüggesztessék;

viszont a hosszabb idő óta folyó tagosítások, arányosítások rendkívüli munkacrök kirendelésével és a költségeknek esetleg államsegély útján leendő előlegezésével is befejeztessék;

végül a telekkönyvek ezen birtokrendezési munkálatokat megelőzőleg mindenütt, hol annak szüksége mutatkozik, hivatalból sürgősen helyesbítendők.

ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház május 27-iki ülésén az ex-lex jelentésnél Gabányi Miklós kontra beszélt.

Lengyel Zoltán a mentelmi ügyek tárgyalásánál kérte Széllt, hogy sürgősebbnek tartja a ex-lex letárgyalását, melyhez a többség hozzájárult.

Az interpellációk során Neményi Ambrus a cseheknek a magyar liszt elleni mozgalma ügyében, Keckeméthy Ferenc a feloszlott sóhivatalokért interpellált.

Mindkét interpellációt kiadták a pénzügyminiszternek.

Május 28-án a képviselőházban Sebess Dénes, Ugron Gábor, Kubik Béla napirend előtti vitát idéztek elő, azt követelvén, hogy a vármegyéknek az obstrukció elleni feliratait, ha felebbezés alatt állanak az erre vonatkozó határozatok, az elnök utasítsa vissza. Széll Kálmán felszólalása után Apponyi elnök kijelentette, hogy új jogszokást nem állapíthat meg s így e kérdést csak a házszabályok módosításával lehet elintézni.

Daranyi Ignác miniszter törvényjavaslatot terjesztett be a magyar román halásziati szerződés beczikkelyezéséről, Lukács László pénzügyminiszter pedig a régvárt beruházási javaslatot nyújtotta be, melybe föl van véve a székely vasutak kiépítése is. A napi rendhez, az ex-lexről való jelentéshez Vázsonyi Vilmos, Vészi József szóltak hozzá. Péntektől szerdáiig szünet lesz

A vidéki színészet.

Kézdivásárhely, máj. 30.

A vidéki színészet rendezéséről, fejlesztéséről sok szó esett az utóbbi időben; tanácskoztak Thalia papjai és papói szomorú sorsáról, nyomasztó helyzetéről gyűléseken és anketeken s megbeszélték a teendőket, terveket vetettek fel és javaslatokat dolgoztak ki a szomorú helyzet szanálására, azonban mindezek vajmi kevéssel vitték előre a vidéki színészet ügyét.

A vidéki színészet ügye, mondhatjuk, mai is oly állapotban van, mint évekkel ezelőtt. Ha a közönség jó indulata, egyesek áldozatkészsége nem nyilvánul a vidéki színészet fejlesztése, előbbre vitele körül, bizony színészeink továbbra is abban a nyomasztó helyzetben kénytelenek sínlódni, a mely évek hosszú sora óta oly lehangolóan nehezedik rájuk.

Pedig, nem egyszerű komédiások ők, hanem a magyarnyelv és az általános műveltség terjesztői, szózatok apostolai, a kik a holt betűbe életet öntenek s a szemünk előtt lefolyó eseményben az emberi társadalom felszereit, hibáit ostromozzák, jellemeket visznek a színpadra, a melyekből mindnyájan tanulhatunk, okulhatunk. Szóval gyönyörködtetve tanítanak.

Nem csölnök a jelen alkalommal a színészet, főképpen a vidéki színészet jelentőségét, a mely nemzetünk és irodalmunk váltáságos napjaiban oly sok szolgálatot tett hazánknak, behatódiban és érdeme szerint méltatunk, arra sem akarunk bivatkozni, hogy kiváló színészeink és színésznőink legnagyobb része a vidéki színpadon nőtt nagygyá és azután az ország első színpadán szerzett a magyar néznek, a magyar művészetnek hírt és dicő-séget, hanem egyszerűen csak azt akarjuk felemlíteni, hogy a vidéki színészetnek, habár ma napig nem élünk is oly szomorú időköt, mint régen, mégis megvan a jelentősége, megvan a maga hivatása.

Kölesy Ferencz mikor a színház hivatásáról szólott nagyszabású, híressé vált beszédében a többek között ezeket mondotta:

„Itt leszen nyelvünk egyik barátságos révpartja; itt leszen a haza, hol mostani számkivetése után megnyugszik; itt leszen a tüzpont, melyből valahára teljes erejével lobbanhat ki, hogy a maga bámulást érdemlő tulajdonainak hangját a többi európai nyelvek mellett elfoglalja.”

Hogy mennyire fontosnak tartotta Kölesy a színészetet a magyar nyelv fejlesztése szempontjából, a fentebbi sorokból kitűnik.

Ma már a színpad nem kizárólag édes anyanyelvünknek terjesztője és őre, mint Kölesy idejében, hanem az általános, egyetemes műveltségnek is a terjesztője.

Éppen azért, hogy e magasztos hivatásának megfelelhessen a színészet, a közönségnek és a színészeknek kezét fogva, vállvetve kell működniök. A színigazgató tűzzön ki oly darabokat műsorra, a melyekből magyar levegő, magyar érzés áramlik felénk, viszont az oly idegen darabokat se mellőzze, a melyek általános, egyetemes eszméket szolgálnak.

Ezt pedig csak úgy teheti a színigazgató, ha közönségünk nem áhitozik a külföldről beözönlött, izléstelen férezelemények után, a melyeket nem lehet jó zléssel, pirulás nélkül végig nézni.

Hisszük is, hogy ugy közönségünk, melynek izlése romlatlan, szűzies tiszta, valamint a színigazgató is ezen általunk jelzett irányelveket fogja szeme előtt tartani a beállott színi évad folyamán s

akkor mi is, midőn a Unió-kerti szinkör kapui újra becsukódnak, örömmel tekintünk vissza Polgár Béla színgazgató itteni működésére, a ki nemcsak testi örömet szorított, de lelkünket is gyönyörködtette, szellemi szórakozást is nyújtott.

Reméljük, hogy föltevésünkben nem fogunk csalódni.

Biró Lajos.

Az E. M. K. E. egy éve.

— Részlet a Sándor József írta évi jelentéséből —

Jelentékeny működést fejtettünk ki a Hóni ipari mozgalom tárgyában is azon gyakorlati indítvány kapcsán, melyet Fekete Gábor kir. ítélőtáblai elnök, választmányi tagunk tett, hogy t. i. a honi ipari cikkek tartására első sorban a hazafias kereskedő osztály szorgalmaztassék s mely indítványt megfelelő lelkes felhívás kapcsán 3000 példányban küldtük szét a testvéregyesületekhez, fiókokhoz, a magyar lapokhoz, a kereskedelmi- és iparkamarákhoz, az erdélyi tanfelügyelőkhez, magyar egyházi főhatóságokhoz, az erdélyi iskolákhoz és óvódákhoz, valamint a kereskedőkhöz. Ugyanezt az indítványt a Kolozsvári Nemzeti Kaszinó megküldte az ország összes kaszinóihoz s hasonlóképen Kolozsvár sz. kir. törvényhatósága pártolás végett az összes megyei és városi törvényhatóságokhoz. A végrehajtás rendén megbecsülhetetlen szolgálatot tett az Emkének a hazafias napi sajtó, első sorban a kolozsvári, mely állandóan felszinen tartja s tartja most is a kérdést. Az erdélyi nagyobb kereskedések számára „Pártoljuk a magyar ipart” ezimmet 500 db-esinos táblácskát készítettünk s ezeket azzal a felhívással küldjük szét, hogy az üzletekben a táblácskák alá állandóan írják ki, mely honi ipari cikkek tartanak? A kolozsvári kereskedelmi- és iparkamarát arra kértük fel, hasson oda, hogy Kolozsvárt is kizárólag honi iparezikkekből egy üzlet létesüljön, úgy a mint az Budapesten létrejött. Fáradoztunk az erdélyi részben a „Magyar gyáriparosok orsz. szövetsége” számára egy fiók alakításán s ide vonatkozó munkánk eredményét áttettük a nevezett szövetség elnökségéhez. Az Emke védelme alatt munkált az idén is az Erdélyi iparpártoló szövetség, mely mozgalmat indított többek közt a „védjegyek” kötelező alkalmazása tárgyában s, azonban a szabadkereskedelem és ipari érdekek szempontjából épen az érdekelt köröknél nem talált az indítványt kellő pártolásra.

Az Emke iparezikkek a múlt közgyűlés óta 8228 K. 98 f. t. jövedelmeztek, mely összeg szintén a székely ipari alaphoz esateltatott. Befolyt pedig: Emke gyűjtő után 3067 K. 63 f., Emke-levélpapír után 2500 K. 90 f., Emke rizskeményítő után 1719 K. 43 f., Emke padlófényezőmáz után 315 K. 90 f., Emke-gyertya és szappan után 264 K. 81 f., Emke-pamutvászon és fonai után 131 K. 13 f., Emke-ténta és pécsetvászon után 108 K. 33 f., Emke-szivarkahüvely és szivarkapapír után 75 korona 79 f., áthozat 45 K. 6 f. A temesvári gyűjtőgyár Emke gyűjtője ellen az osztrák karteilisták írtó háborút indítottak, áron alól szállítva Magyarországra a gyűjtőt. Reméljük azonban, hogy a magyar nemzet öntudatossága és áldozatkészége utjába fog állani ennek az orvítamadásnak, mely uttörő iparezikkünk ellen foly, hogy esetleges elvézése után annál inkább felemeljék az árukat s általán a honi ipari mozgalmon dalmaskodjanak. A folyó évben engedélyt adtunk a Rigler gyárnak Emke-irópapírnak is forgalomba hozatalára. Az engedélyezett Emke-iparezikkek gyárait rendszeren ellenőriztük

(Folyt. köv.)

IRODALOM.

Az „Urambátyám”, a náhai való jó Bartók Lajos kitűnő éleztapja, Erdélyi Zoltánnak, a neves írónak ment át tulajdonába, ki egyszermint a lapnak felelős szerkesztője is; mellette mint társszerkesztő Baróti Lajos, szintén ismert író vesz részt a szerkesztésben. A pompás illusztrációkkal bővelkedő, humorban gazdag éleztapra, — melynek legújabb számából tárczánk s napi híreink közt közlünk mutatót, — előfizethetni negyedévre Budapesten, Kerepesi-ut 69. sz. III. em. 53. alatt.

NAPI HIREK.

— Kinevezés. A király Tóglás Károly (brassói) erdőmestert a selmelezbányai bányászati és erdészeti akadémiához erdőtanácsossá és erdészeti akadémián rendes tanárrá, a VII. fizetési osztály 3. fokozatába a szabályszerű illetményekkel kinevezte.

— Személyi hír. Dr. Török Andor, városunk ifjú polgármestere, ki ápril hó 16-ától 6 heti szabadsággal egészsége helyreállítását végezt a Bécs melletti Kaltenleutnau von gyógykúráján, újabb 3 heti szabadságidő engedélyezéséért folyamodott, hogy a gyógykúráját sikeresen befejezhesse.

— Révay Pál meghalt. Az erdélyi ref. egyházkerületnek gyásza van. Egyik ékessége: Révay Pál, a protestáns papi testület egyik kinagasló tagja, büszkesége, a kitűnő szónok, Sepsiszentgyörgy város ref. egyházközösségének nagy buzgalmu első lelkésze, kiváló tanügybarát, nagymveltségű és humanus közügyi munkás, a „Pali bácsi” néven ismert jeles ifjusági és egyházi író, hosszas, súlyos szenvedés után élete 63 ik évében május hó 28-án délután idegbaj következtében meghalt. Révay Pál halálhíre nemcsak Háromszék vármegyében, hol felekezeti különbség nélkül általános szeretettel és őszinte becsüléssel vették körül, hanem az erdélyi részekben mindenütt őszinte részvétet fog kelteni. De legnagyobb veszteség vármegyénk közönségét s kivált Sepsiszentgyörgy városát érte az ő halálával, mert úgy papi hivatalos tényked seiben, mint közügyi, társadalmi, politikai szereplés seiben és magán életében csak a hazának, egyházának és hivoinek igaz szeretete vezette, ellentétbe sohase jutott hivoival, kik életében mindig rajongó szeretettel halmozták el s most könnyekkel öntözik koporsóját jellemes becsületes, derék lelkipásztorunknak. Temetése szombaton volt óriási részvéttel.

— Halálozás. Mely részvételt közzöljük a szomorú hírt, hogy Hadházy Juliska, a háromszék-megyei „Erzsébet” árvaleány nevelő-intézet egykori kitűnő tehetségű, kedves emlékü tanítónője, utóbb áll. isk. tanítónő Diesőszentmártonban, f. hó 26-án áldásos élete 37 ik, boldog házassága 12-ik évében, tüdőgyulladás következtében váratlanul elhunyt, mely gszba borítva korai halálával szerető férjét: Gvidó Béla külföldi körű unitárius esperest, gyermekével terjedelmes családját, nagyszánu rokonságát és ismerőseit. Áldás emlékére.

— Unitárius isteni tisztelet. Folyó év június hó 1-én (pünkösd második napján) délelőtti 11 órakor a helyi polgári fiúiskola egyik tantermében, urvacsora osztással egybekötött unitárius isteni tiszteletet tart Göncz Mihály beszolgáló lelkész. Ugy a hitkönyv, mint az érdeklődők figyelmebe ajánljuk.

— Egyházi közgyűlés. A kézdívasárhelyi ev. ref. egyházközösség rendes évi közgyűlését folyó év június hó 2-án (ünnepe harmadik napján) a délelőtti istentisztelet után a templomban fogja megtartani. Tárgyai: 1. Az 1902. évi összes számadások megvizsgálása. 2. Az 1900. évben megbízott 10 egyháztanácsos újra választása. 3. Algodndok választás (3 évre). 4. Építkezési ügyek. 5. Indítványok. Az egyháztagok figyelmét ez uton is felhívjuk a gyűlésen való szíves megjelenésre. Kézdívasárhely, 1903. május hó 28-án. Kölönte Mózes, főgodndok, elnök. Nagy Gerő, jegyző.

TÁRCZA.

Hová lettek? ...

Hová lettek már a szívek,
A mik fájtak igazán?
A melyeknek elmerengünk
Most is egy-egy szép dalán? ...

Vajjon a dal halt-e már ki,
Vagy talán a fájdalom?
Csupán a dal, ma a bánat
Gyalog jár, nem szárnyakon!

Most is vannak szegény szívek,
A mik fájnak igazán,
De hallgatnak, még a bu is
Busabb most, mint hajdanán.

Haan Béla.

Az én asszonyom.

— Egy férj elbeszélése után —

Írta: Vajna Károly.

Haja már szürkülni kezdett. Pedig még alig mult harmincz éves.
Más asszony kétségbe volna esve s a világ

minden hajfijító szerét megpróbálta volna már. Neki még gondolatában sincs ilyen. A húságo csak hírből ismeri.

Nagy, derült homlokán ott van már az első ráncz. Areza napbarnított s nem oly piros többé, mint leánykorában volt. Es ő még sem kendőzi magát.

Ilyen volt már kis leány korától, mikor a b-i tanítónőképzőben tanult. Társai, kik a szép fő szerek legjavát nemcsak ismerték, de használták is, irigykedve nézték az „erdélyi honleány” tiszta, üde, harmatos orcáját, kinek nem kellett soha egy maculányi sem azokból, miket kendőző-szereknek neveznek.

Es most is boldog és büszke, hogy orcáját még nem érinté soha egyéb a friss viznél ...

Kezein a bőr többé már nem oly puha, mint ezelőtt tizenöt évvel volt. Megviselte a dolog. Meg az örökös munkálkodás.

Első házunknál a felkelésben. Es mindig utolsó a lefekvésben s e közben soha tétlenül nem látni őt. Olyan, mint a Jókai örök mozdonya: szünet nélkül mozog, jár, kel, cselekszik. Es nyomában áldás kél, mint harmatán a zöld mezőn.

Mint leány, mint asszony, karesu, lenge volt, miként a nádszál. Most: idomai teltek, talán már hizásnak is indultak. De őt ez sem bántja. Nem aggódik érte. Nem szorítja testét éjjelre is fűzőbe, mint akárhány a modern anyák, asszonyok közül, kiknek örökös vágyuk: tetszeni és mindig csak tetszeni — másoknak, a férfiaknak.

Ő csak egynek akar tetszeni. Egynek, kihez bozzá forrt a szíve, odanőtt a lelke. Az urának. Es boldog, hogy ez egynek tetszik.

S hogyan ruházkodik, hogyan öltözködik? Óh,

nem a legújabb divat szerint; a divattal ritkán törődött. Egyszerű, takaros minden öltözék rajta, a milyen egész valója, egész lénye. Irtózik a ezirálkodástól s kerüli az olyan társaságot, mely csak a — divatban leli örömet, meg a mások megszólásában.

Három hajléka van, hol szívesen időzik. Első ezek között és mindenek felett való: az Úr Háza. Az imádság olyan az ő lelkének, mint a mindennapi kenyér a testnek, mint eső a szomjas földnek.

Ha lelkét bánat, szomorúság éri, ha betegség környékezi: gyógyultan jön a templomból haza meleg családi fészekbe.

A családi tűzhelynél van a második hajléka. Mint leány is, csak a családi élet meleg légkörében érezte jól magát. Atyja bár rideg, szigorú erkölcsű ember volt, azt mégis beoltotta az ő lelkébe, hogy az erény és boldogság csak a családi élet kisiny körében tanyázhatsanak s csupán ott találnak igaz, biztos védelmet — a nagy világ esábjai ellen.

Legdrágább gyémántjai, mint gyakran mondogatja, gyermekei, kiket nem e világból való szeretettel, valóságos rajongással szeret. Annaira boldognak érzé magát, ha gyermekei maguk körül láthatja, ha foglalatosskoda velük ügyöghet, esaveghet, hogy terhére van, ha egyszer máskor egy-egy barátónője obajtására távoznia kell kis szobájából.

A szabad természet a harmadik hely, hová meleg érzelmekkel vonzódik. Egy kis gyenge fűszál, illatos virág szépségén, báján, a májusi ég kékjén, a zölden ringó vetéseken, az ózondus illatárt terjesztő karesu erdei fenyőn, a kis madarak édes, búbajos dalán órákhosszáig el-elmereng. Ilyenkor arca, mint az Ur hajlékában, ima közben, átszellemlül s a lelki

— **Majális.** A „Kereskedő Ifjak Társulata” pünkösdi másodnapos mulatsága érdekében az előkészületeket bevégezték, a csinos meghívókat széthordozták a közönségben is általános érdeklődés mutatkozik, úgy, hogy már csak az idő partfogása volna hátra; valószínű, hogy ez sem fog hiányozni. Így tehát kedvező kilátás van, hogy a nemes ifjuság buzgó törekvéseit ezúttal is szép siker fogja koronázni. A rendezőség e helyen tudatni óhajtja a hölgyközönséggel, hogy a főtéren kocsik fognak rendelkezésre állani.

— **Derék székely ifju.** Május 24-én, országos vívóverseny volt Kolozsváron, melyen az egyetemi hallgatók kardversenyében az első díjat, a bajnokjelöltséget és aranyérmeket: kézdívasárhelyi István János joghallgató nyerte el, általános tetszést keltett precíz, szép, akadémikus vívásával. A jelenvolt közönség lelkes éljenzésben részesítette Istvánt, ki a híres Chappon Samu báró vívómester iskolájában szerezte meg ezen, elismeréseméltó képességet.

— **Kívágta magát.** A szemináriumban tiltva volt a dohányzás. Persze a kispapok annál égőbb szerelmet esküdtek szivarnak, pipának s napközben a halálszobába rejtőzve áldoztak a tiltott élvezetnek. Hanem a spirituális rájött a turpisságra. Egy délután az ajtóba állított őr rémülten süvölti be a vészhiót: „Jön a reverendissime!” A kispapok egy percz alatt eltűntek, ha nem is a föld, de az ágyak alá. Itt-ott látszott csak egy cipő-talp, egy pár láb s egyik ágy alól a legjobban megjött kispapnak — feje. A spirituális beállít, körülnéz s megfogja az egyetlen látható fej — üstököt. „Mit csinál itt carissime?” — kérdi szelíd humorral. Az föltápaszkodik az ágy alatt négykézláb s a világ legkeservesebb arczát fordítva a spirituális felé, busan nyögi: „A többiek ket keresem Domine reverendissime!” („Urambátyám-höl.)

— **Kérelem jutalomkönyvekre való adakozás czéljából.** Évek óta örömmel tapasztaltuk, hogy áldozatkész közönségünk áll. el. iskolánk díszes és magaviseletű és szorgalmas tanulói megjutalmazására szép összegeket szíveskedett adományozni. Most is bizalommal fordulunk a közönséghez, melyben sohasem csalódtunk s kérjük, hogy adományaikat küldjék alulírt igazgató és gondnokhoz folyó évi június hó 20-ig. Kézdívasárhelyi, 1903. május hó 26-án. Kovács Dániel, gondn. elők. M. Székely János, áll. isk. igazgató és gondnok.

— **Árvíz.** A hat napig tartott esőzés egyfelől nagy hasznára volt a vetéseknek, de másfelől károkat is okozott a bekövetkezett áradással. A Torja,

Kászón, Kovászna, Páva patakok, a Feketeügy és az Olt kiöntöttek medreikből s réteken iszapolásokkal, gátak szétrombolásával több helyett jelentékeny károkat okoztak.

— **A kézdívasárhelyi Iparos Ifjusági Egyesület** saját könyvtára javára folyó évi június hó 7-én (szenttróistság vasárnapján) a Nagy Ferenc-féle ligetben néppünepélylyel s mulattató társas játékokkal összekötött kosaras nyári táncmulatságot rendez. A rendezőség élén, mint elnökök: Ifj. János és Mózes nyomdatulajdonos és Ifj. Nagy Ferenc műmalom-tulajdonos állanak. Belépti díj: Személyenként 1 kor. 20 fillér, családjegyért 3 személyre 3 korona, több személyre 4 korona. A mulatságra d. u. 2 1/2 órakor indul el az ifjuság a főtérről a Bodor Lajka zenéjével. A ligetben a néppünepély a következők műsorral fog megtartatni: 1. Versenyfutás. 2. Kötélhuzás. 3. Zsemlyeevés. 4. Árbocz mászás. 5. Diszhalászat. 6. Általános óriás-növetés. 7. Szákbafutás. 8. Táncmulatság. Az érdekesnek és mulattatónak ígérkező vigalmat ajánljuk a t. közönség partfogására.

— **Székely fiúk elhelyezése.** Háromszék vármegye főispánjától a következő felhívást vettük. Koos Ferenc brassói nyugalmazott tanfelügyelő, kir. tanácsos atirata értelmében Barabás Károly asztalos 4 1/2 évre, Beczö Imre asztalos 4 1/2 évre, Egri Károly asztalos 5 évre, Leinr Ferenc asztalos 5 évre, erős fiu legyen, Bene Lajos cipész 4 1/2 évre brassói mesterek, 1—1 tanonczot hajlandó felvenni, felhivom, hogy az illető pályázók kellőleg felszerelt kérvényüket hozzám legkésőbb folyó évi június hó 10 ig nyújtsák be. Kelt Sepsiszentgyörgy, 1903. május 29 én. Potsa Jó sef főispán.

— **Nyilvános köszönet és nyugtázás.** Folyó évi április hó 20-án egy névtelen levél kíséretében „Egy ismeretlen” 10 koronát küldött hozzám a kepeváltási alapra. Midőn e helyen úgy a magam, mint a keblitanács nevében a nemes szívű adakozónak hálás köszönetet mondok; egyben tudomására hozom, hogy a fenti összeget a kepe-alap pénztárosának kezéhez juttattam. Kézdívasárhelyi, 1903. május 28 án. Nagy Gerő, énekvezér, egyházi jegyző.

— **Kellemetes meglepetés.** A pénzügyminiszter kellemes meglepetésben részesítette a napokban a kézdívasárhelyi Rudolf-kórházat. Leiratban értesítette ugyanis a kórház elnökségét, hogy Báro Szentkereszty Stephanie elnök kérésér, Király Ő Felsége rendeletére az 1902-ik évi júniusb n rendezett 29-ik m. kir. állami sorsjáték jövedelméből 26.200 (Huszonhat ezer kétszáz) korona jutott a Rudolf-kórháznak

s azt egyidejűleg a kézdívasárhelyi kir. adóhivatalnál utalványozta is.

— **Halálozás.** Az E. M. K. E. Igazgató-választmánya szomorúan jelenti, hogy Révkomáromi Deák Albert ügyvéd, az E. M. K. E. Igazgató-választmányi és Directoriumi tagja, a Kolozsvár városi E. M. K. E. választmány ügyvezető alelnöke számos jótékonyezélu egyesület és közhasznu intézet elnöke, vezetője és tagja folyó évi május hó 26-án elhunyt. Az E. M. K. E. megalakulása óta nem volt buzgóbb, hűvebb és odaadóbb tagja az egyesületnek. Emléke fennmarad, míg az egyesület élni fog. Nyugodjék esendesen! Emléke legyen áldott! Kolozsvárt, 1903 május hó 26-án. az. E. M. K. E. Elnöksége.

— **Jó tanács.** Mindazoknak, kik pázsintot akarnak létesíteni, ajánljuk, hogy szerezzék be Mauthner Ödön esász. és kir. udvari magkereskedéséből Budapesten a „Sétatéri” vagy a „Margitszigeti” fűmagkeveréket. Ezeket már 29 éve szállítja Mauthner Budapest és a Margitsziget oly bámulatra méltó és gyönyörű sétaterai részére. (12—12.)

KÖZGAZDASÁG.

Körrendelet

a baromfi-kolera ellen való védekezésről.

A külföldről behurczolt ragadós baromfibeetegségek az ország baromfiállományát veszélyeztetvén, ezen betegség elterjedésének megakadályozására s az általában fellendült baromfitenyésztés és baromfikivitel érdekeinek megvédésére, bizvást számítva a baromfitenyésztők, hizlálók és kereskedők részéről a saját érdekükben is álló hathatós támogatásra, — az 1888. évi VII. t.-cz. 2., 4., és 5. §-ai alapján a következőket rendelem.

1. §.

Élő baromfi a vámkülföldről csak a kijelölt m. kir. belépő állomásokon keresztül jöhet az országba behozatalra vagy átvitelre.

A m. kir. belépő állomásokon a baromfiszállítmányok állatorvosi vizsgálat alá vétetnek és olyan szállítmányok, a melyekben valamely ragadós betegségben szenvedő, vagy ilyen betegségben elhullott baromfi találtatott, visszautasítandók. A visszautasításról a m. kir. belépő állomás hozzám táviratilag jelentem, a feladási hely hatóságát táviratilag értesíteni, s a szállítmányra vonatkozó közelebbi adatokat és a visszautasítás okát kimerítően feltüntető jegyzőkönyvet hozzám felterjeszteni köteles.

2. §.

Mihelyt baromfi olyan tünetek között elhull, a melyek — a jelen rendelethez mellékelte utmutatáshoz képest — a baromfi kolera jelenlétének gyanuját indokoltá teszik, az állatok birtokosa, vagy ennek megbízottja erről a községi előljárásságnak haldéktalanul jelentést tenni, upyszintén a még teljesen egészségesnek látszó állatokat a betegetektől azonnal elkülöníteni tartozik.

A beteg állatokat istállóban (ólban) elzárva kell tartani.

Vészes udvarba baromfi be nem hozható és baromfikereskedő be nem bocsátható.

(Polytatása következik.)

Vonatok indulása és érkezése a kézdívasárhely-brassói vasuton.

Kézdívasárhelyről indul:

4 óra 58 percz., 10 óra 24 percz. és 2 óra 14 percz.

Sepsiszentgyörgyre érkezik:

6 óra 48 percz., 12 óra 16 percz., 4 óra 40 perczkor.

Brassóba érkezik:

8 óra 25 percz., 1 óra 53 percz., 6 óra 27 perczkor.

Brassóból indul:

5 óra 19 perczkor, 8 óra 40 perczkor, 3 órakor.

Sepsiszentgyörgyre érkezik:

6 óra 34 percz., 10 óra 18 percz., 4 óra 06 percz.

Kézdívasárhelyre érkezik:

8 óra 54 percz., 1 óra 18 percz., 6 óra 37 perczkor.

szépségek e megnyilvánulását festő esetjé aligha tudná hiven visszaadni. S bár a zenét és táncot is kedveli, egy kis sétát a szabad természet ölen többre becsül a legkedvesebbnek ígérkező táncmulatságnál.

Nem rendelkezik dus vagyon fölött, de aajtaja mindig nyitva a szegények előtt. Örömben könyje csordul a szemében, ha egy özvegyen, ügyefogyottan, vagy árván valamivel segíthetett abból a kevésből, a mit Isten neki adott...

Erőtlen vonásokban ez az én asszonyom képe. Egyszerű, igénytelen ez is, mint minden, a mi természetes, a mi hánisítatlan, a mi igazi.

Épen, mint az ő lénye is.

De hogy hű és találó e rajz: erős a hitem, mint az ő szeretete, az ő szerelme.

E képen látható egyszerű, de erős színek mély hatásának köszönhetem, hogy rabja lettem az ő szép lelkének s hogy ma ő az én-asszonyom.

Igen, az én asszonyom csupán és egyedül s senki másé. Enyém ő osztatlanul — s ez is egyik nagy erénye, ebben a furesz erkölcsü világban.

Engem szeret hiven, mélyen, igazán s én büszke vagyok rá, hogy ő az én feleségem s — nem azoké, kiket előttem s az én időmben is kikoszarozott.

Házasságunk története is ilyen egyszerű.

Mikor megismerkedtünk: bátyjánál időzött, egy kis székely földi városkában. Olyan volt, mintha nemis Budapesten végezte volna a tanítónképzőt, hanem a legfélreesebb kisfalucikában: bátoratlan, szerény.

Jól emlékszem, egy jótékonyezélu estőlyre vitte volt el bátyja az ő gyöngédlelkü feleségével — s ott ismerkedtünk meg alaposabban.

Hölgykeringő volt.

Legelőbb is engem kért föl. De én kikoszaroztam, mert sohasem kedveltem a keringőt.

Ő mélyen elpirult s szelíden rám tekintve — a faképnél hagyott.

Azon este nem szólt többé hozzám, sőt szándékosan került. És került másnap is, került harmadnap is, sőt egy hónapig is. Csak egy helyen találkoztunk tekintetünk: a templomban, hová minden vasárnap kétszer is elment.

A mulatságok helye majdnem szétválasztott minket, de a templom újra és mégis összehozott. A tél első mulatsága épa templom javára volt.

Bátyja volt a rendező-bizottság elnöke; természetesen őt is elvitte.

Rózsaszínű, egyszerű, de rendkívül izléses ruhácska simult karesu, szép testére.

Keblén két illatos thearózsa, melyet virágkedvelő bátyjától kapott.

Felbangzott a zene.

Boldog párok keringettek a fényes nagyteremben. De a legboldogabbak mi valánk...

Mind a négy francia-négyest együtt táncoltuk... S a második négyes után az ő egyik thearózsa az én kabátom gomblyukában diszelgett, bizonságául annak, hogy lelkeink megértették egymást, szíveink egybeforrtak...

S bár a gonosz emberi kéz

Frigyünk közé nem egy konkolyt vetett:

Egy évré rá az ifju Tiszteleendő,

Beszéd után, bennünket hirdetett.



Hirdetések.

1895/902. szám tkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kovásznai kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Frenkul Emánuel végrehajtónak Szőrcsei Teréz végrehajtást szenvedő elleni 3250 korona tökékövetelés s járulékai iránti végrehajtási ügyében a kézdivásárhelyi kir. törvényszék (a kovásznai kir. járásbíró) területén levő, Szőrcse község határában fekvő, a szőrcsei 760. sz. tkvben foglalt 1210. hrsz. 770 kor., a 2002. hrszáma 66 kor., a szőrcsei 550. sz. tkvben 6., 7., 8., 9., 10. hrsz. ingatlanból a Szőrcsei Teréz s jelenleg az id. Szőrcsei János járandóságára 374 kor. összesen 1210 kor. ban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennbbr megjelölt ingatlanok az 1903. évi június hó 13 ik rájának délelőtti 9 órakor Szőrcse község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A királyi járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.

Kelt Kovásznán, 1903. évi április hó 28-ik napján.

Száva Jakab,
kir. aljbíró.

(121. 1-1.)

Pályázati hirdetés.

A Kézdivásárhely városi és vidéki nyilvános jellegű Rudolf magán kórháznál a gondnoki és gazdasszonyi állás 1903. július 1-étől kezdődőleg választás útján betöltendő lévén, ezen két állásra pályázatot nyitunk.

A gondnoki álláshoz jó és helyes írás, a fogalmazásban némi jártasság és feddettlen előélet, a gazdasszonyi álláshoz pedig a háztartási teendőkben való kellő jártasság, irni olvasni tudás és feddettlen előélet kívánatik.

Gondnok és gazdasszony férj és feleség nem lehet.

A gondnok fizetése havonként 40 korona, lakás és teljes ellátás, a gazdasszony fizetése lakáson és teljes ellátáson kívül egyelőre havonként 20 korona, mely azonban a szolgálat idejéhez képest 30 koronáig emelkedhetik.

A pályázati kérvények 1903. június 1-től 15-ig kórházi ügyvezető-igazgató Dobay János főjegyzőhöz beadandók.

Kézdivásárhelyt, 1903. május hó 25-én.

(119. 2-2.) Az igazgatóság.

Turóczy László

könyv-, papir- és írószer-kereskedésbe
KÉZDIVÁSÁRHELYT

megérkeztek és folyton kaphatók
iskolai jutalomkönyvek
alkalmas ifjúsági iratok.

Az érdeklődő mélyen tisztelt közönség szíves látogatását kéri

(118. 3-3) a fennirt.

NAGY JÓZSEF

márvány, granit, syenit, labradár nagy sarkó raktára
108. 7-10.

BRASSÓ, Vasut-utca.

Elvállalok minden e szakba vágó munkát u. m.:
faburkolatokat, márványlapokat, fürdőkádakat, emléktáblákat felirattal, kávéházi berendezéseket, hentes s mészárospultokat, márvány sírfeleket s különféle dísz tárgyakat, valamint mindennemű javításokat, melyek a legrövidebb idő alatt, jutányos árban készíttetnek.

URANOS

Kizárólagos
gyártói:

HOCHSINGER TESTVEREK vegyészeti gyára

BUDAPEST,
VI., Rózsa-utca 85.

Nyomatott Ifj. János Mózesi Kézdivásárhelyt.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

50 évi siker!



Eszéki
ARCZENŐCS

és eszéki

SZALVATOR-SZAPPAN

elárolítja a szepi, májolt és a bőr összes tisztátalan ágát

Valódi csakis a

DIENES J. C. „SZALVATOR”-gyógytárából

Eszéken, felsőváros:

1 téglés eszéki arczenőcs ára 70 fillér és 1 korona.

1 drb Szalvator-szappan 1 korona.

1 téglés kézi paszta 1 20 fillér.

Lyoni rizspor kis doboz 1 korona, nagy doboz 2 korona.

Ezen cikkeket mentek minden ártalmas alkatrészekből és megfelelnek tökéletesen

a 71.012. számú B. m. rendeletnek.

Főraktár: BUDAPESTEN:

TÖRÖK JÓZSEF

(101. 5-10.)

gyógyszerész

VI., Király-utca 12. és Andrássy-ut 29.

(107. 6-6.)

Eladó fa-istálló.

Egy jelenleg teljesen jó karban levő nagy istállónak fa részei alsó és felső padlással együtt, mely könnyen átkerthető 3, esetleg 4 szobás lakó házzá

azonnal eladó.

Értekezhetni e lap kiadóhivatalában.

Nyomdász tanulónak

(jó családból való) 2 fű felvétetik Ifj. János Mózes könyvnyomdájában. Kik polgári iskolában vagy gymnasiumban jártak előnyben részesülnek.

Hirdetések jutányos áron felvételnek e lap kiadóhivatalában.

-K É K

(54. 7-20)

ruha-mosáshoz

a legjobb kékítőszert.

— Törvényesen védve —

Mosóint zetekben, háztartásokban a legkedveltebb ruha-kékítő.

OLCSÓ ÉS FELÜLMULHATLAN!

kis üveg 24 fillér, tiszteri mosáshoz el gendő. — 1 nagy üveg 1.60 kor. 1/2 üveg 1 kor.

KAPHATÓ MINDENÜTT!

Utánzatoktól óvakodjunk!